ՍԼՆԷ 12 ١٢٩٤ ՍԼՖԻՐԻ 12 — 1877 ՓԵՏՐՎԱՐ 4 ՇԻՍԱՍ — ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ՓԵՏՐՎԱՐ 16 Ն՝ 3379

Մանկական Էջերեալ

ՄԻԻՆԱՏԻՒ ԷՐՃԻԵԱՍ

Մանչուկի Էֆենտի 300 նիւսխէ տարեկան է։ Գալատիոյ Խութանպոլ իշխին 10 տարի Մէճիտիէ օրատուու կիպի, թաշրաւլը իշխին տարի սէնէ տէքզալիք 300 նիւսխէ իշխին բոսթա բարատը քէնտի հիսապըմըզա օրարագ 12 տարի Մէճիտիէ օրաճագ տուր։

Պիր նիւսխէի պագըր հիսապըյլա 50 չէր բարաեա սաթըլմագտա տուր։

Իլանաթըն պէհէր սաթըրը Վինճի տէֆթա 3, Չինճի տէֆթա 2, Յիւնճիւ վէ սայիր տէֆթալար իչին 192։ Վէ իլան սըրասընա գօնուլմաեան իլանըն սաթըրը 512։

Մէքթուպ վէ սայիրէ, Գալաթատա Իչինճէնտի, բազարընտա վագը Նր 41 Իբրահիմ խանընտա Կարապետ Ց. Փանոսեան խմինէ կէօնտէրիլէճէք տիր։

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻԱԼԷՐ

ԱՂՄԱՆԵԱ

Պէրլին, 14 փետր.

Ժէնէրալ Ինեանթիէֆին Բէթրսպուրկա օղրամաեալ, Բուսիանընն ճէնուալ դըրթասընտա վագը չիֆթիլիկինէ աղիմէթի, Պէրլինտէ Բուսիանընն հարէքէթ իթմէեէճէկինէ պիր ալէամէթ ատտ օլունու�։

Ամանեանընն Բարիս սէրկիսինէ էշեա իրսալ իթմէտիկինին սէպէպլէրինի պէհան, վէ սէրկիի մէզքիւր գօմիսէրի իլէ մուխապէրէյի Ամանեա թէպատընա մէնն իլէմէք իւզրէ պիր գարարնամէ նէշր օլունմուշ տուր։

ԵՈՒՆԱՆԻՍԹԱՆ

Աթինա, 14 փետր.

Պիւտէ գազէթէսի օլունտու. պիր միլեօն ադրախմի գատար աչրգ վար տուր։

Աթինատա էֆքէարը ումումիէ գապինէնին էրպապը մուխալիֆէթ մուդավէմէթ իտէճէկի իթիգատընտա տուր։

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիս, 15 փետրվար

Սէնաթօ ադասընտան ժէնէրալ Շանկարնիէ վէֆաթ իլէտի։

Բիվաեէթէ կէօրէ, ադրիլ աեընտա գըրալիչա Վիքթօրիա վէ լօրտ Պէաքոնսֆիլտ վէ իմբէրաթօր Կէյսէար վէ միւսիւ տը Պիսմարգ սէյնինտէ պիր միւլագաթ մուդու սուլճագ իմիշ։

ԻՆԿԻԼԹԷՐԻԱ

Լօնտրա, 14 փետրվար.

Գապինէթօ մէսալիհի չարգիէ իւզէրինէ իսիլէն միւսլահասատա զալէսէլ իթմէ։

15 փետրվ.

Լօրտլար գամարասընտա տիւք տ'Աբժիլ, սալը կիւնիւ, մարքի տը Սալիսպըրիէ վէրիլէն թալիմաթ իւզէրինէ պագը կէօնա սիւալէր թագտիմ, վէ մէզքիւր թալիմաթլարընն կէօսթէրտիկի մագսէտէ վասըլ օլմագ իչին հիւքիւմէթ թարաֆընտան թէտապիրի լագըմէ իթթիխազ օլունուսը օլունմասընը սիւալ իտէճէկինի պիլտիրմիշ տիր։

Աբր Ըսթաֆը Նորթգրթ, էրպապը բոլթիգալար իլէ օլան միւլագաթը հագգընտա Վիրիլէն մալիւմաթլար, վէ Եունանլըլարընն արզուլէրինի իւթիզամ իթմէքտէ օլուսուզու հավատինին ասլ ու էսասը պուլունմասընը լօրտ Սալիսպըրի թարաֆընտան քէնտույէ պիլտիրիլմիշ օլուսուզունու պիլտիրմիշ տիր։ Միւշարիլէյհ, Աբր Հէնրի Էլիբթը ճէլլի իլէ սայիր եէչիէրին ճէլլի պէյնինտէ ասլա պիր ֆարգ պուլունմատընը, վէ սէֆիրի միւշարիւէյհին ճէլլի, Ինկիլթէրրանընն խօշնուտատուլուզունա պիր ալէամէթ օլմատընը, զիրա պու կիւնքի կիւն իչէր, հոկտեմբերտէ ադտ օլունան միւթարէքէտէն էվվէլքի հալտէն պիւսպիթիւն ֆարգը օլուսուզունու սէյլէմիշ տիր։

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

Լօնտրա, 15 փետրվ.

Ինկիլիզ գօնսօլիտի	95 5/8
Էսհամը Ռումումի աչըլտը	11 7/8
» » գարանտը	11 7/8
1865 իթթիգրազը	14
1869 »	13 1/8
1871 »	33 5/8
1873 »	12 3/8
1872 (Պօն տիւ Թրէզոր (Սէրի Ա.Բ.) գ.ք.	21 1/2
Մըսըր իթթիգրազը	49

Բարիս 15 փետրվ.

Ֆրանսըզ ֆօնտսու 5 %	106 15
Էսհամը Ռումումի աչըլտը	11 92 1/2
» » քարտ.	12 2 1/2
Բուսիանընն ճէնուալ դըրթասընտա վագը	
65 իթթիգրազը	36
69 »	75
1873 »	65
	63

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՄԸ

Էսհ. Ռում. 3 փետրվ. ագշամ գբ.	13 13
Էսհ. Ռում. 4 փետրվ. սպհ. աչ.	13 08
Էն եվէքսէք	13 08
Էն աշաղը	13 06
Սաաթ 7	13 7 1/2
Իսթիգ. 63 (Մութօն) 6 0/0 Ֆ.	75
» 65 (Մութօն) 6 0/0 Ֆր.	76
» 1869 (Բինար) 6 0/0	65
» 1872 (Պօն տիւ Թրէզոր) 9 0/0	22
» 1873 (Բինար) 6 0/0	
Բումէլի Շըմէնտըֆէր 3 0/0	35 1/2
Բէբօր ֆր.	1
Հէվալէսիզ ֆր.	1
Ագէչ Ֆայիզի 0/0	10

ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻՅԱԹԸ

Քոէտի ժէնէր. 6 0/0 Լ. Օ.	235
Վասի ժէն. 6 0/0 Լ. Ս. գր. ք.	305
Աթամալը Պանգասը	310
Պանգ գօմէրսիալ	
Սօսիէթէ Օթօման Լ. Ս. Գ. ք.	205
Թրամվայ 5 0/0 Ղ. գ. ք.	150
Լավրիօմ (մատէն) ֆր.	

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱՁԱՄԸ

Օսմանլը լիրասը 100 ղրշան	Ղրշ. Փր.
Ինկիլիզ լիրասը	109 30
Ֆրանսըզ ալթունու	87 22
Բօլ	88 20
Գըրըմից ալթունու	51 20
Պէեազ մէճիտիյէ ֆարգը	4 12
Մէթալիք ֆարգը	12
Պագըր ֆարգը	52
Պէշլիք ֆարգը	11
Գարպօն զայմէսի գարիք	7 55

ԳԱՑՄԷՆԻՆ ԲԻԱՁԱՄԸ

Էն եվէքսէք	157 20
Էն աշաղը	156 30
Սաաթ 7	156 30

Պագըր հիսապը իլէ, 100 ղ ուշլուգ գայմէ, 97 ղշ

ՏԱԽԻԼԻՅԷ ՎԷ ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Բասատխանէյի ամիրէ միւտիրի Գումպարի էֆէնտիյէ, բիւթպէյի սանիեէ սընըֆը միւթէմաեիլի։

Պէհքէ սանճաղը միւթասարրըֆ-ըղը, Սաարտ սանճաղը միւթէսարրըֆը էսպագ ճէմիլ բաշաեա թէվֆիհ պույրուլմուշ տուր։

—Սաթինա սէֆիրի Ֆօթիասիս պէյ հազրէթլէրի, մուվագգաթէն Տէրիսաատէթէ կէլմէեէ մէճբուրիյէթ ալտըղը իշիտիմիշ տիր։

—Ֆէրիդանը քիրատատան Շէվքէթ վէ ճէմալ բաշալար հազարաթը Թունա ճիհէթինէ մէմուր օլմալարընը, պիր իքի կիւնէ գատար Տէրիսաատէթէն հարէքէթ իլէ էկէճէքլէրի մէսմուլ տուր։

—Սբր Հէնրի Էլիբթ, պու տեբն 8 ինճի կիւնիւ Լօնտրաեա պիլ վիսուլ պաշ վէքիլ լօրտ Պիգոնֆիլտ, վէ խարիճիեէ նազընը լօրտ Տէրպի իլէ միւլագաթ իթմիշ տիր։

—Պագը մուհիմմ մատուլէրին արզ վէ թէպիղի իչին, տիւն սատրազամ հազրէթլէրի մալէյնի հիւմաեունա ազիմէթլէ, հուզուրու Շահանէէ տուսխուլ, վէ օրատա Շէյխ իւլ խալամ, վէ տարիխիլիեէ նազընը Ճէվտէթ բաշա, վէ Թօբխանէ միւշիրի Մահմուտ բաշա հազարաթընտան միւրէքքէպ պիր մէճլիսի վիւքէյա ադտըյլա, պագը միւզաքէրաթտա պուլունատուգ-տան սոնրա, տօղրու Պալը Ալիեէ ավտէթլէ, Խուրիճիեէ նազընը Սաֆվէթ բաշա, վէ Շուրայի տէվլէթ ըէյիսի Գատրի բաշա հազարաթըյլա միւլագաթ պուլունուրմուշլար տըր։

—Յիւնքի կիւն խարիճիեէ նազընը բաշա հազրէթլէրի Շուրայի տէվլէթ տայիրէսինէ ազիմէթլէ, Գատրի բաշա հազրէթլէրինի մէմուրիէթի ճէտիտէլէրինտէն տօլաեը թէպրիք պուլունուրմուշլար տըր։

—Շուրայի տէվլէթ ըէյիսի Գատրի բաշա հազրէթլէրի տիւն Շուրայի տէվլէթ տայիրէսինի կէզիպ. մէճլիսլէրտէ իհրա օլունան միւզաքէրաթ էսնասընտա հազրը պուլունմուշ տուր։

—Յիւն ագշամ Խալիլ Շէրիֆ բաշա հազրէթլէրիյլէ պագը վիքէյլայի ֆիխամ, տէվլէթխանէյի սատրազամիեէ կիտէրէք, ագշամ թաամընտան սոնրա, պագը խուսուսաթ իւզէրինէ պիր մէճլիսի միւզաքէրէ ադտ իտիմիշ տիր։

ԻԼԱՆԸ ՐԷՕՄԻ

Կէչէնտէ ալթուն դայմէ իլէ, եանի եիւզլիք դայիմէ 130 ղշ. հիսապը իլէ 225 ղուրուշա գատար թարագը իթմէսինտէն նաչի, էթմէքճի էսնաֆը թարաֆընտան մուգու պուլան իթիտա իւզէրինէ, լյոտլ թահզրգ էթմէքճի ֆուրունլարընտա թաոլա օլուսնան նանը ագիզ ղըյյէսինին իչ պուլուգ ղրուշա, վէ սիմիտի ֆուրունլարընտա չըգարըլան էթմէք ղըյյէսինին տախի իչ ղուրուշ օն բարաեա սաթըլմասը գարարլաշտըրըլարագ, էթմէքճիլէրէ օլ վէճհէյլէ բուխասաթ վերիլմիշ իմի։ Պու արալըգ հիսապը մէզքիւր իլէ ալթունուն էքի եիւզ ղուրուշա թէնէզզիւլ իթմէսինտէն տօլաեը, էսնաֆը մէրգումէ ճէլպ իլէ, թահզրգաթը լագըմէ պիլ իմրա, էթմէք ֆիեաթընընը օն բարա թէնզիլի իգթիզա իթտիկինտէ, լիրա ֆիեաթընընը թէնզիլ իթտիկի հալտէ, երինէ էթմէք ֆիեաթը տախի տէրագազ էնտիրիլմէք իւզրէ, էթմէքճիլէրէ մուվագգաթէն օլ վէճհէյլէ բուխասաթ վերիլմիշ օլմաղլա, իլանը քէյֆիյէթէ իպթիտար գալընտը։

2 շուպաթ սէնէ 92

(Տիկէր)

Մարտ իպթիտասընտա քիչատը, միւգթէզայի իրատէյի սէնիյէյի ճէնապը թաճտարիտէն օլան մէճլիսի մէսուսան իչին, Տէրիսաատէթէ օլտուղու կիպի, վիլաեաթը Շահանէտ տախի թալիմաթը մախսուսսինէ թէվֆիգան մէպուսլար ինթիխապընա միպաչէրէթ իտիլմիշ օլարագ, պու տէֆա Եանիա, Թունա, Այտըն, Սէլանիք, Պօսնա, Արվա, Էրզրում, Էտիրնէ, Շգոտրա վիլայէթի ճէլիլէրինտէն Տախիլիեէ Նէզարէթի ճէլիլսինէ կէլէն թէլէկրաֆլարտան միւսթէսան օլտուղունա կէօրէ, սայէյի մալիվայէյի հազրէթի Շէյխրիեարիտ ինթիխապաթ իչի օրալարճա հիւսնի սուրէթլէ իքմալ իտիլմիշ օլմասը յլա, մէպուսանը միւնթէխիպէնին մարատան էվվէլ Տէրիսաատէթէ վիրուա իտէճէքլէրինտէն, վէ վիլաեաթը սայիրէճէ տախի պու եօլտա սարֆը իղտամաթ իտիլմէքտէ պուլունտուղունտան, իլանը քէյֆիյէթէ իպթիտար գալընտը։

Ինկիլթէրրանընն բարլամէնթօ մէճլիսինտէ մէսէլէյի Շարգ իէտէն պահս օլունտուղու սըրատա, լորտ Պէաքոնսֆիլտ Շարգ մէսէլէսի, եալընզ խուրիսթիանլարընն իսլահը ասվալինէ այիտ պիր մէսէլէ օլմաերով, մէմուլքի Շահանէ իչին հաեաթ մէսէլէսի տիր տէմիշ, վէ Սբր Սթաֆֆօրտ Նորթքրթ տախի, գանոնը էսասիեէ ասլա էմնիեէթի օրմասընը պէեանէ, ասլա թէէմինաթը օրնատըլը հալտէ գանոնը էսասի նէշրինտէն մուհասէնաթ հասըլ օլուր տէյի զանն իթմէք կիւլէնէք պիր շէյ տիր տէյիպ, թէէմինաթ էլտէ իթմէքլիկին էհէմմիեէթի իւզէրինէ իսրար իլէմիշ տիր։

—Ինկիլթէրրանընն Մաի քիթասընտա Շարգ մէսէլէսի հագգընտա կէօրիւլէն թահրիրաթ պէր վէճհի զիյր խիլասա օլունուր։

Գօնֆէրանստան էվվէլ մարքի տը Սալիսպըրիեէ վէրիլէն թալիմաթա լօրտ Տէրպի Թիւրքիանընն իսլահաթ իճրասընա միւզթէտիր օրնատըլըն թասատիգ իլէ, խուսուսի թէէմինաթ լիւզումինի պիլտիրմիշ տիր։ Պունունլա պէրապէր Ինկիլթէրրա տէվլէթի մէմալիքի Շահանէեէ էճնէպի ասքէրի կիրմէսինէ գարշը տըր։

Պէրլինտէ Ամանեա իմբէրաթօրու մարքի տը Սալիսպըրիեէ տէմիշ տիր քի Բուսիա իմբէրաթօրու, մէզհէպտաշլարընն թագեիդ օլունտուղունու կէօրէրէք պու կիւնքի կիւն կէօրիւլէն բօլթիդաեը իթթիֆաղ մէճլուր օլմուշ տուր։

Վիէննատա Ավսթրիա իմբէրաթօրու մարքի տը Սալիսպըրիեէ, Ավսթրիա վէ Ինկիլթէրրանընն մէնաֆիի մէսէլէյի Շարգիէէնին հալը հազրընտա պիր սիագատա օլտուղունու անլաթմըշ տուր։

Բօմատա խարիճիեէ նազընը միւսիւ Մէյլէկարի, մուրախասը միւշարիլյէհ, պիր հարպ վուգուրնատ Խիմալեաընն պի թարաֆ տուրաճաղը, ֆիսագաթ էճնէպի պիր տէվլէթին Օսմանլը էեալէթլէրինէ ասքէր սօղմասընա գարշը պուլունտուղունու պիլտիրմիշ տիր։

Ամբ Հէնրի Էլիբթ լօրտ Տէրպիեէ եազտըղը թահրիրաթընտա Կրլատսթընընն Ինկիլիզ էհալիսինի տիւշարը հէեէման գըրմասը իւզէրինէ, Ինկիլթէրրանընն Պալը Ալի իւզէրինէ օլան նուֆուզ ու թէէսսիրինին ազալտըղընը պիլտիրմիշ տիր։

Լօրտ Սալիսպըրի, Ինկիլթէրրաեա կիւվէնմէէսինի Թիւրքիաեա կէօսթէրմէք իչին Պէսիքատա պուլունան Ինկիլիզ տօնանմասընընն Ամինաեա հարէքէթ իթմէսինի էմր իթմիշ տիր։

Մարքի տը Սալիսպըրի, Տէրիսաատէթմէ իմթիմա իտէն մէճլիսի ումումիտէն սոնրա եազտըղը թահրիրաթընտա զաթը Շահանէ, թէքլիֆ օլունան թէքլիֆլէրի գապուլէ մէյեալ օլուպ, ֆազաթ Միհհաթ բաշա հազրէթլէրի մուգավէմէթէ գարար վիրմիշ, վէ գօնֆէրանսընն թէքլիֆլէրինի ըէտտա օլունճաղը չիւպհէսիզ սուրէթէ կէօսթէրիր պիր թարզտա մէճլիսի ումումիեէ արզ իթտիկինի պիլտիրմիշ տիր։

Լօրտ Տէրպի, գօնֆէրանսընն թէքլիֆաթը ըէտտա օլունտուղունու Միսիրիս բաշատան խապէր ալարագ, միսալէհա իթմէլէրինի Դարատաղ վէ Սորպ իմարէթլէրինէ նասիհաթ վիրմիշ տիր։

Մարքի տը Սալիսպըրի, հիւքիւմէթի մաթպուատընա, գանոնը էսասի իւզէրինէ մալիւմաթ վիրտիկի սըրատա, պունտան պիր շէյ մէմուլ իթմէտիկինէ, զիրա զաթը Շահանէ իսթէտիկի ատամը սիւրէկիեն իթմէք հազրընտան վաղ կէչմէտիկինէ, վէ սիւրէկիենէ կէօնտէրիլէն մէճլիսի աեան վէ եա մէճլիսի մէպուսան ադասը սանատիլիսինի զայպ իսէճէկինի պիլտիրմիշ տիր։

Վէյհասընը լորտ Տէրպի, լորտ Սալիսպըրինին Տէրիսաատէթտէն ազիմթինտէն էվվէլ, հէր եարտընը շէյ գըրալիչա թահսին իյլէտիկինի միւշարիէյէ պիլտիրմիշ տիր։

—Պուլգարիսթանտա վուգու պուլան զուլմ ու թատատիեաթտէն էն պաշլըճա ֆայիզլէրինտէն օլուպ, իսիմլէրի էյրատ պիլեան զրընան ալթը նէֆէր ատասընը ճինայէթի ասլ ու կիրիֆթ իտէնէ, վէ եա ասլ ու կիրիֆթլէրի իչին մուավէնէթ իյլէեէնէ, Ֆէրիպէ գօմիսօնու Ֆէվգէլատէի պարաֆընտան մարիֆէթիյլէ, սէրիան թարաֆընընա կէօնտէրիլմիշլէր տիր։

Իթթէֆ հազրէթի խանընն մութլու օգուտուզու պու ֆուգարաբէրիլէրէ տիր. պունլարընն ադը, թըզրը Ամատանատաքի տուլ դաղընն բուլունա պէնզէր. նիչէ տույդուսուզ ղէնկինէր տտի, թըզրը Ամատանատաքի տայդուսուզ Մեճատունա պէնզէրէր։

* *

Իսիմտէ պին օգդա էթմէք հազրընթտրընա էլզրէ, պու կիւն թէլէկրաֆ չէքիպ, վէ եարընն կէմ մէք նիյյթինտէ օլուսուզունա գատան, վէ չիմտիյէ գատար եանընընա անճաղ 535 ղշ լուգ գայիմէ եանի 700 ղշ. պուլունմաղատա օլուպ, վէ պին օգդա էթմէք իչին խէ լուսաղալ իքի պին զուրուշա ինճինա պուլունտուղունտան, եարընն սապահա գատար, սայիր զէվաթը համիյյէթքարանընն իանէ էէթիրմէյէնէրինէ իսէրիճա իտէրիզ։

Իրանաթընն պէհէր սաթըրը Վինճի տէֆթա 3, Չինճի տէֆթա 2, Յիւնճիւ վէ սայիր տէֆթալար իչին 192։ Վէ իլան սըրասընա գօնուլմաեան իլանըն սաթըրը 512։

Մէքթուպ վէ սայիրէ, Գալաթատա Իչինճէնտի, բազարընտա վագը Նր 41 Իբրահիմ խանընտա Կարապետ Ց. Փանոսեան խմինէ կէօնտէրիլէճէք տիր։

—Սալթանաթը սէնիէէնին ումուրը մալիէսինին իսլահը խըտէթինտէ մուավէնէթ իթմէք իւզրէ Լօնտրա վէ Բարիստէն ճէլպ գելընաճագ օլան ումուրը մալիէէ աշինա իքի զաթըն իգամէթի իչին Մալիէէ նէզարէթինտէ մախսուս օտալար հազըրլանմագտա տըր։

—Բուսճուգտան յունվար 31 թարիխի իլէ պէր վէճհի աթի եազըմըշ տըր.

Սէքիզ կիւնտէն պէրու քիւլիէթլիճէ ասքէր հարէքէթ իլէտի։ Նումնու վէ խուսուսա Վիտինտէ, Վարնա վէ Սօֆիա թարիգի իլէ բէք չօգ լեվազիմի հարպիէէ թէճէմմիւ իլէմիշ տիր։ Ոու վէճհլէ էվվէլքի կիւն Վիտինտէ պուլունան ասաքիրին մըգտարը 57 թապուր վէ 82 թօր, վէ իքի սիւարի ալայընտան միւրէքքէպ իտի։ Նումնուտա ասաքիրին մըգտարը հէր կիւն տէյիշիլիէօր, վէ փեարվարըն օն պէշինճի կիւնիւնէ գատար ասաքիրի Նահանէ իքմալ օլունաճագ տըր։ Էվվէլքի կիւն Նումնուտա վէ ճիվարընտա 28 թապուր վէ պիր ալայ սիւարի, վէ ալթը պաթարեա թօր վար իտի։ Վէ պարկիր ֆըգտանը կէօրիլտիկինտէն էհալի թարաֆընտան թէտարիք օլունաճագ տըր։

Նումնուտա արապա հայվանաթը թէտարիք գելընաճագ տըր։ Վէ եիւզ խանէ, վէ ֆագըր օլտուգլարը հալտէ իքի եիւզ խանէ էհալիսի պիր արապա իլէ իքի էօքիւզ վիրէճէքլէր տիր։ Ասաքիրի մըսթահֆըզա տէֆաի էվվէլի օլարագ ճէլպ օլունմաղա պաշլամըշ տըր։ Ասաքիրի մըսթահֆըզա մախսուս թապուրլար թէշքիլ իլէեէճէքլէր տիր։ Եալընըզ Ռումէլիտէն 80 թապուր թէտարիք օլունաճագը մէմուլ օլունուեօր։ Նումնուտա Զէրքէսլէրին սուրէթի իսթիխտամընա տայիր միւզաքէրաթ վուգու պուլտու։ Նիհահէթ տէրէճէյի լիւզումտա Զէրքէսլէր իսթիխտամ օլունաճագ տըր։ Իչլէրինտէ ասաքիրի նիղամիեէ տախի պուլունտուրուլմագ նիհ Գի վար տըր։ Զէրքէսլէրին քէնտի զապթանը օլտուղունտան, քէնտիլէրինէ սիւարի զապթանը իլհագ գելընաճագ տըր։ Զէրքէսլէրին մըգտարը 25 պին օլուգ, Տօպրիճիլեէ գարշը Նումնու վէ Վարնատա իսթիխտամ գելընաճագլար տըր։

—Տէյլի Նիուզ զաղէթասընտա օգունմուշ տուր.

Ցունվարըն պիրինտէն պէրու Պէշիքէտէ Ինկիլթէրրա տօնան հասը պուլունմատըգտան մատտա, պահրը Սէֆիտ սէֆ պիինի եէքթիկէրինտէն այրըլարագ էօթէտէ պէրուտէ պուլունուեօրլար։ Հէրքիլ նամ զըրհլըքտա պուլունան ամիրալ Իզմիրտէ պուլունուեօր։ Էկէր ֆէվգէլատէ պիր վագտ զուհուրա կէլիպ Օսմանլը սուլարընա ավտէթէ մէճպուր օմաղ իսէ, օրատան Մայթաեա տօղրու ագիմէթ իտէճէք տիր։ Ալէքսանտրա նամ զըրհլը Ինկիլթէրրատան հարէքէթ իլէեէրէք, տէրուն ինտէ Սըր Ժէմս Տըրիւմոն եէրինէ գոմանտան օլան ամիրալ Հօրնպէյ պուլունուեօր։ Ոու սէֆինէ վետրվարըն նիհահէթինէ տօղրու Վալէթա լիմանընա կէլէճէքտիր։ Գահրը սէֆինտ ֆիլօսու իշ պու էյեամը ախիրէտէ հայիդ օլտուղու գուվվէթմատ տիր։ Թէնահրոլ վէ Ալէքսանտրէ նամ սէֆինէլէր պու կիւնլէրատէ Գահրը սէֆիտէ կէլէճէքլէրինտէն նաշի, Ինկիլթէրրա տէվլէթի Նարդ տէնիզլէրինտէ մէնաֆիինի վիգաեէ իչին էն ազը օն իքի զըրհլը սէֆինէ պուլունտուրմագ իսթէեօր։

Պէշիքտէ պուլունան ֆիլօ, չէհրը հալին 11 ինճի կիւնիւնտէն պէրու օրատան հարէքէթ իլէտի։ Ամիրալ Տըրիւմոն հարէքէթէ էմր ալտըղը կիպի, սէֆինէլէր տէմիրլէրինի ալբպ հէր պիրի թայէին գելընան մէվգելարա ազիմէթ իթմիշլէր տը։ Նիմտիլիք Մալթատա պէշ սէֆինէ պուլունուեօր, վէ շիմտիլիք Վուրլէ լիմանընտա ամիրալ Բիսին թահթը գօմանտասընտա պէշ սէֆինէ վար տըր։ Սէֆայինին էքսէրի Դօրֆու վէ Վուրլատա պու այըն նիհահէթինէ տօղրու թէճէմմիւ իթմէկէ էմր ալտըղլար։ Ոու վէճհ իլէ պիր գաշ կիւն զարֆընտա քեաֆֆէյի սէֆֆաեին ամիրալ Տըրիւմոնըն վէ ամիրալ Բիսին գօմանտասընտա պուլունապիլէճէքլէր տիր։

Ոու կիւնլէրտէ մէզգիւր ֆիլօնըն թայիֆէլէրի թօր վէ տէնիզ լաղըմը թալիմլէրինտէ պուլունտուլար, վէ պահրիեէ վէքեալէթինտէն հէր սէֆինէյէ էտէվթը լաղըմէ իթա զելընտը։ Ամիրալ Տըրիւմոն մուհարէպէ իչին ֆիլօսունու էյի պիր հալտէ պուլունտուրմագ իսթէեօր։

—Նիու Եորգտան ալաֆրանկա փետրվար 6 թարիխլէ ալընան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ժորժ Ուաշինկթըն նամ վապօր, Բաս նամ պօղազտա ֆուրթունաեա թութուլուպ, 24 նէֆէրտէն իպարէթ պուլունան թայֆէլէրին ճիւմլէսի տէ պօղուլմուշ տուր։

—Օտէսատան փետրվար 8 թարիխլէ պէր վէճհի աթի եազըմըշ տըր.

Կրան տիւք Նիգօլա Նիգօլաէվիչ օղլու իլէ պէրապէր չէհրը հալին ալթընճը կիւնիւ չէհրիմիզէ վասել օլտուլար։ Լիմանըմզ յունվարըն 25 ինտէ քեամիլէն սէյրը սէֆային իչին սէտտ օլունտու։ Փեարվարըն 7 ինճի կիւնիւ բէք չիտտէթլի պիր բիւզկեար պուղլարը հարէքէթէ կէթիրէրէք, անգարիպ պուղլարտան գուրթուլաճաղըմըզը մէմուլ իտէրիզ։

—Դարատէնիզ զըրհլը ֆիլօ գոմանտանը սատտէթու Հօպարթ բաշա հաղրէթլէրի մահը սապգը բուսմինին 24 ինճի կիւնիւ բաքիպ օլտուղու Ռէսիմօ նամ վապօրու հիւմաեուն իլէ Սինօպա վասել օլտուղու, վէ մահէլլի հիւքիւմէթի թարաֆընտան հագգլարընտա իհթիրամաթը ֆէվգէլատէ իճրա գելընտըղը Գասթամոնի զաղէթասընտա կէօրիւլմիւշ տիւր։

—Լոպագ Տէրիսատէթ Ինկիլթէրրա սէֆիրի լորտ Սթրաթֆորտ տը Ռէտքլիֆ, Թայմս զաղէթասընա աթիտէքի մէքթուպու իրսալ իլէմիշ տիր.

Տէրիսատէթտէ ադտ օլունան մէշհուր գոնֆերանս շիմտի խիթամէ բէսիտէ օլտուղունտան, վէ էլչիլէր տախի ավտէթ իլէտիքլէրինտէն տօլտեը, զէմանը մազի իւզերինէ պահս իլէ, մէսելէյի Նարգիէնին շու սան վազըթլարտա նէ կէօնա զալըպլարա իճրաղ օլունմուշ օլտուղունու պէնան իլէմէք ֆայիտէսիզ օլուր։ Նու մատտէնին թէզէքքիւրի, պիլա մուխթարա, օն օն պէշ կիւնէ զատար գիւշատ օլունաճագ բարլամէնթօեա հավալէ օլունապիլիր։ Ոու սըրատա կէրէք պիլիթիւն զաղէթալար, վէ կէրէք էհալինին հէր գըսմը իլէրուտէ զուհուրա կէլէպիլէճէք խուսուսաթ իւզերինէ կէօնա միւթալաաթ, վէ միւլահազաթ իլէմէքտէ տիրլէր։ Մուհարէպէ վէ եախօտ միւսալէհա օլաճաք մը։ Միւսալէհա ատի սուրէթլէ օլաճագ եօգսա գաթի՞մի օլաճագ։ Մուհարէպէ քեաֆֆէյի տէվլէթլէր թարաֆընտա՞ն մը եօգսա եալընըզճա օլարագ պիր հիւքիւմէթ թարաֆընտան մը զուհուր իտէճէք տէյի հէր քէս սիւալ իլէմէքտէ տիր։ Նու սիւալլէր բէք թապիի իսէ տէ, պունունլա պէրապէր շիմտիեէ գատար պունլարա ճէվապ վիրմէք գէրէյ օլամամըշ տըր։ Պունլարատան մատտա իհթիմալ քի տահա մինասիպէթլի պիր սիւալ վար տըր. պունու միւթալաա էյլէմէք լազըմ կէլիր. տիմէք իսթէեօրըմ քի իչին շիմտիքի հալինտէ նէ թարիգ թութուլաա էյի տիր վէ մէսելէտէ մէնֆաաթլարը օլանլարը էֆքեարը զահիրէսի մէյտանտա իքէն նասըլ հարէքէթ իլէմէք լազըմ կէլիր։

Պիր մուհարէպէ զուհուր իթտիյի հալտէ տէվլէթի Ալիեէ իլէ Բուսիա տէվլէթի, քեաֆֆէյի իհթիմալաթա պագելըրսա, եալընըզճա մուհարէպէ իտէճէքլէր, վէ էլրօբանը սայիր տէվլէթլէրի իլէրուտէ մուհարէպէեէ ճէլպ օլունապիլէճէքլէր տիր։ Նիմտիլիք սայիր տէվլէթլէրտէ մուհարէպէ իչին պիր նիեէթ վէ արզու կէօրիւմէմէքտէ տիր։ Տէվլէթի Ալիեէնին ասը էեալէթլէրի, սալթանաթը սէնիէեէ մուգավէմէթ իտէմէզլէր, վէ պունատան պաշգա հիւքիւմէթի սէնիեէ, սախավէթքեարանէ տէյիլ իսէ մահզա շէրայիթի ատիլանէ իլէ էեալաթը մէզքիւրէյ ասայիշ իթաեէ հաղըր կէօրիւնմէքտէ տիր։ Տէվլէթի Ալիեէ վէ Բուսիա պիր քէրէ եէքտիկէրլէրի իլէ մուհարէպէեէ թութուշուրլար իսէ, օ հալտէ չարնաչար թէքմիլ գուվվէթլէրինի եէքտիկէրլէրի ալէյհինէ սարֆա մէճպուր օլաճագլար տըր։ Իշթէ պու սէպէպտէն տօլաեը թարաֆէյնտէն պիրի գաթի սուրէթլէ տիկէրինէ դալէպէ իտէճէկի իհթիմալ տըր։ Էկէր Բուսիա դալէպէ իտէր իսէ, միւքեաֆաթ օլարագ կէօգլէրինի Տէրիսատէթ իւզերինէ տիքէպիլիր։ Էկէր տէվլէթի Ալիեէ դալէպէ իյլէր իսէ, օ հալտէ թէքրար սույի հիւքիւմէթ կիրտապընա տիւշէպիլիր։ Նու նէթայիճատէն իքիսի տախի, տիւէլի միւթէվասիթանը հիչ պիրինէ խօշ կէօրիւնմէեէճէք տիր։

Պու կիւնքի կիւնտէ իքի Բուսիա վար տըր. պիրիսի իլթիմատիւմ Բուսիասը, վէ տիկէրի տախի գոնֆէրանս Բուսիասը տըր։ Բէյզա իքի Գապը Ալի վար տըր. պիրիսի Միտհաթ բաշա Գապը Ալիսի Լանի իսթիդալիեէթ իչին մուհարէպէ թարաֆիլըսը, վէ տիկէրի տախի իսլահաթ իչին սուլհ թարաֆիլըսը։ Զանն իտէրսէնքինէ տէվլէթի Ալիէնին, վէ նէ տէ Բուսիանընը սուրէթի գաթիէտէ մաղհարը մուվաֆֆաղեէթ օլմագ իչին իճապ իտէն վէսայիթէ էմնիեէթի քեամիլէլէրի եօգ տըր։ Իմտի, մէյտանտա օլան պաշլըքճա մէնաֆի, աղ վէ եա չօգ վասի պիր միւսալէհա, վէ տէվլէթի Ալիէնին բօլիթիգաճա վէ իտարէճէ թէնսիզընտա իսլահաթ վէ տէվլէթի Օսմանիէ հիւքիւմէթինին տէվամի խուսուսալարընտան իպարէթ տիր։ Զաթը հաղրէթի միւքիւքանէ, ինքեար օլունամագ վէ հէման նամահուտ պիր սէխավէթլէ, պիր գանընը էսասի նէշր իթմիշ իսէ տէ, պալէատէ մէզքիւր իւշ մէնաֆի, շիւպհէսիզ մուվագգաթ պիր սուրէթլէ շիմտիլիք ումուրը հագիգէեէ վէ մէվճուտէ կիպի պուլունուեօր։

Իսլահաթլար շիմտիքի հալինտէ, թէէմինաթը մաթլուպէ իլէ մէրպութ օլմուշ օլան էյրօբա տէվլէթլէրինին թէքլիֆաթընա գարշըլըգ օլարագ իթթիխազ օլունտուղու աշիքեար տըր. եախօտ շէօյլէ սեօյլեեիլիր էճենէպիտէն վուգուս պուլան շիտտէթլի թազեիգ իւզէրինէ իթթիխազ օլունմուշ տուր։ Նու իսլահաթը տօղրուլուգլա թէճրիւպէ իտինիզ, վէ օ հալտէ վիճուտէ կէլմիշ հագիգէթ սըրասընա կէչէպիլիր. վէ պու իսէ քէնտի կէօնիւլ բատէթի իլէ եարըմըշ պիր ֆիիլ սուրէթինի հայիզ օլաճաղընտան էլպէթէ տահա էյի օլուր։ Էկէր իսլահաթ մաղհարը մուվաֆֆաղեէթ օրմագ իսէ, օ հալտէ թազեիգ շիւպհէսիզ հագգլը պիր սուրէթլէ, վէ մաղհարը մուվաֆֆաղեէթ օրմագ իւմիտի իլէ թէքրարլանապիլիր։

Ոու պապտէ տիւէլի միւթէվասըթա քէնտի նամուսլարընը վիգաեէ վէ Խըրիսթիանլըղընը միւսալէհայի մէվճուտէսինի թէմտիտ իտէճէք պիր մէվզը իթթիխազ իտէպիլէճէքլէր, վէ հիյնի հաճէթտէ, Էյրօբա իչին պու գատար ֆինալըգլար մէնպաը օլան շու մէսէլէսին հալլի իչին միւէսսիրանէ հարէքէթ իթթիրէպիլէճէք թէտապիր իթթիխազ հագգլը օլապիլէճէքլէր։

Ֆարզ իտէլիմ քի տիւէլի միւթէվասըթա շու թէքլիֆէ միւսայիտ օլսալար. զանընմա կէօրէ, քէնտիլէրինին իթթիֆագլարընը մուգավէլէ չէքլինէ վազ իլէ պէրապէր, Պապը Ալիեէ տախի քէնտիլէրինին միւթթէֆիգ պուլունտուգլարընտան մատտա գարարատտէ վէ միւթէագգուզ (հսկող) պուլունտուգլարընը, վէ եալընըզ ադ ու հագգա մուվաֆֆաղ պիր միւտտէթճիք տահա թէհամմիւլ իտէպիլէճէքլէրինի անլաթտըրմալը տըրլար։ Նու պապտէ եա պիր իլանը բէսմի վէ եախօտ օ մաէլտէ պիր շէյ վուգուա կէլսէ, կէրէք էհալիճէ վէ կէրէք մէսելէնին հալը հաղըրընճա մինասէպէթ ալաճաղընը պէեան իտէրիմ։

Վէլիսաբլ պիր ըէտտ գապուլ իյլէմէզ պու կիպի պիր գօնֆէրանսա հիսսէմէնտ օրմագլըզըմըզա հագգ վիրէն, պէշէրիեէթ, վէ ատալէթ վէ տօղրու պիր բօլիթիգա տըր։

30 յունվար

ԳՕՆՖԷՐԱՆՍԸՆ ՄԱԶՊԱԹԱԼԱՐԸ ԻՒԶԻՒՆՃԻԻ ԻՃԹԻՄԱ

18/30 դեկտ. 1876

Սաֆվէթ բաշա հաղրէթլէրի, մէճլիսի քիւշատ իթտիկի հալտէ, գօնֆէրանս ադասընըն իրատ իթտիքլէրի թէքլիֆլէրի միւթալաա իտէրէք, Գապը Ալիէնին գապուլ իտէպիլէպիլէճէկի մատտէլէրի գարէմէ ալմըշ օլտուղունու պէեան իլէ, պու լաեիհանըն հէնուզ թէրճէմէսի խիթամ պուլմամըշ օլտուղունտան, շիմտի թէպլիգ իտիլէմէեէճէկինի սէօյլէտի։ Գօնթ տը Շուսորտինին թէքլիֆի իւզրէ, Պուկարիսթան հագգընտա միզաքէրաթա տէվամ օլունմասը իսթէնիլտի իսէ տէ, Սաֆվէթ բաշա հաղրէթլէրի, ճէվապ օլարագ, պունատան պէօյլէ պունա տայիր սէօզ սեօյլէմէնին լիւզումու գալմատըգընը պէեան իթտի։

Սալիսպըրի. — Սէքիզ կիւնտէն պէրու գօնֆէրանսըն թէքլիֆլէրինին գապուլ վէ ատէմի գապուլի Օսմանլը մուրախխասլարընը եէտինտէ տիր, շիմտիեէ գատար պիր ճէվապը գաթի վիրիլմէլի իտի։

Էտհէմ բաշա. — Էվվէթ, ֆագաթ գօնֆէրանսըն թէքլիֆլէրի Ինկիլթէրրա բրօկրամընտան չըգմալը յըտը։ Լաքին շիմտի իշ պէօյլէ տէյիլ տիր։

Սալիսպըրի. — Մատամ քի Պապը Ալի Սըրպիսթանա թէրքի ազրազի իթմէք իսթէմէեօր, պու հալտէ տիմէք օլուեօր քի, Պապը Ալի Սըրպիսթանըն իսթիգլալիեէթի թամմէսինի թատիգ իտիեօր։

Էտհէմ բաշա. — Թապիր, էսասէն խալէլ կէթիրմէզ, ֆագաթ թէրքի արազի իտիպ իթմէմէք, հիւքիւմէթի Սէնիյեէ այիտ տիր։

Ոունուն իւզէրինէ գօնֆէրանսըն թէքլիֆլէրի, Ինկիլթէրրա բրօկրամընա մուվաֆֆաղ օլուպ օլմատըգընա տայիր ուզուն պիր միւպահասա աչըլըբ։

Գօնթ Զիչի. —Թէճճիւպ իտէրիզ քի, պէօյլէ պիր շէյ ազանընը էֆքեարընտան կէչիրեօր։

Պարօն տը Վէրթէր. — Նու թէքլիֆաթ, տէվլէթի Օսմանիեէնին թէմամիեէթինէ պիր կէօնա խալէլ կէթիրմէզ։

Ոունուն իւզէրինէ գօնթ տը Շուսորտի աեաղա գալգարագ, էճենէպի մուրախխասլարը նամընա աթիտէքի նութգու իրատ իթմիշ տիր.

«Տիւէլի մուազզամանը թէքլիֆլէրինտէն հիչ պիրի, տէվլէթի Ալիեէնին թէմամիեէթինէ վէ զաթը հաղրէթի Բաթիշահինին հուգուգունա խալէլ կէթիրմէքտէ տէյիլ տիր։ Ֆագաթ պունա տայիր պիր չօգ էֆքեարը քեազիպէ պէեան օլունմուշ օլմաղլա, գօնֆէրանսը թէքլիֆլէրի նէտէն իպարէթ օլտուղունու իյզահ իթմէք լազըմ տըր։

«Վիլաեէթլէրին իսլահը վէ ումուրու մալիեէնին ուսուլու իտարէսի, Պապը Ալինին սայիր վիլաեաթ իտարէլէրի իչին գապուլ իտէճէկի ուսուլ իւզրէ մէպնի տիր։ Ոու սուրէթլէ սալթանաթը Սէնիյեէ իլէ էեալաթը մէզքիւրէյի պաղլաեան պաղլարտան հիչ պիրի դօբարըլմամագտա տըր։ Ֆագաթ ազ պիր միւտտէթ իչին, էճենէպի պիր գօմիսիօն պու ուսուլին իճրասընա եալընըզ նէզարէթ իտէրէք, պու պապտէ գօմիսիօնուն գուվվէյի իճրաիեէսի օրմաեաճագ տըր։ Մէզքիւր գօմիսիօնա, իսլահաթ իճրասընա պիր գաշ միւքթէտիր զէվաթտան իպարէթ մուավէնէթ իտէճէք նազարը յա պագելմատըգընտան չաեանը թէճիպ տիւր։ Մէզքիւր գօմիսիօնուն միւնֆէրիտէն ազասը, էճենէպի օլաճագ իսէ տէ, հէյեէթի, հիւքիւմէթի Սէնիյեէ խըտմէթինտէ միւսթախտէմ պիր հէյեէթ օլաճագ տըր։ Էեալաթը զապթասընա կէլինճէ, իլէրուտէ եէբլի էհալիյի Միւսլիմ վէ զայրի Միւսլիմէտէն ասաքիրի զապթիյէ նէֆէրաթը վէ զապթանը իսթիխտամ օլունաճագ տըր, ֆագաթ չիմտի էմնիեէթի ումումիյէի տահա զիեատէ թէէմին գելմագ իչին, պու իշլէր էճենէպի մէմուրինինէ հէվալէ օլունմագ կէրէք տիր։

«Պունատան չան վէ նամուսու տէվլէթէ տօղունուր պիր շէյ եօգ տուր։ Պիր միլլէթ, տիկէր պիր միլլէթին նիզամաթ, ուսուլ վէ մուալիմլէրինի ալբպ, քէնտի իւ-

տարէսինի անա թաթպիգան իսլահ իտէպիլիր։ Ֆրանսա տէվլէթի Իթալիատան պիր չօգ տիրլօմաթ վէ Իսվիցերտէն միւսթայիտ ասքէրլէր ալմըշ տըր։ Ռուսիա տա պէօյլէ եարմըշ տըր։ Ֆրանսալը տիւք տը Ռիշլիէօ, Ռուսիատա պիր վիլաեէթ վալիսի օլտուգտան, վէ հաթթա օրատա պիր չէհիր թէէսիս իթտիքտէն սոնրա, Ֆրանսաեա կէլիպ, տէվլէթինէ պիր չօգ խըտմէթլէր իթմիշ, վէ զիքրինի ազիզ գըլմըշ տըր։ Իթալիալը գօնթ Ռօսիեի Ֆրանսա տէվլէթի գապուլ իտէրէք, էլչիլիք իլէ իսթիխտամ իթմիշ տիր։ Իշթէ պունտան տոլաեը գօնֆէրանս թարաֆընտան թէքլիֆ օլունան մատէրլէրին գապուլի, տէվլէթի Ալիեէնին նէ՝ իսթիգլալ վէ նէ՝ տէ հուգուգունա խալել կէթիրիր։»

Գօնթ տը Շատօրտիտէն սոնրա, Ինեաթիէֆ գալգըպ, պէր վէճհի աթի սէօյլէմիշ տիր.

«Օսմանլը մուրախխասլարը թէքլիֆաթը գապուլ իտէճէքլէ՞ր մի, իթմէեէճէքլէ՞ր մի, իշթէ պունու պէեան իլէ, գապուլ իտէմէտիքլէրի մատտէլէր նէտէն իպարէթ օլտուղունու պէեան իթմէկէ վագթ կէլտի զանն իտէրիմ։ Սըրպ վէ Գարատաղ հագգընտա վուգուպուլան թէքլիֆաթ, Ինկիլթէրրա բրօկրամընըն խարիճինէ չրգամագտա օմմաղլա, Պապը Ալինին բէտտի, ահվալը հազըրէյի գարըշըրմագ արզուսինտէ պուլունուեօր տիմէք տիր։ Էեալաթը իսլահը հալինէ կէլինճէ, Էվրօբանըն էֆքեարը ումումիեէսի օրալարա պիր իտարէյի իսթիսնաեէ իտխալինի թալեպ իտէր։ Տիւէլի մուաղղամա մուրախխասլարընըն թէքլիֆլէրի, լօրտ Տէրպինին բրօկրամը իլէ գօնթ Անտրասսինին լայիհասը վէ 1875 սէնէսինին հոկտեմբեր 2 վէ դեկտեմբեր 12 թարիխլի խաթթը հիմաեունլարը իւզերինէ եարըմըշ տըր։ Ռուսիա տէվլէթի իսկ քէնտի իտտաալարընը պիթիւն պիթիւնէ կէրուեէ ալմըշ տըր։ Տիւէլի մուաղղամանընը թէքլիֆլէրի, Ռուսիանըն գապուլ իտէպիլէճէկի վէ պիր հարֆ չրդարապիլէմէեէճէկի չէյլէրտէն իպարէթ օլուպ, Ռուսիա տէվլէթի պունա մուվաֆֆագաթ կէօսթէրմիշ իսկ, սայիր տէվլէթլէրտէն այրըլմամագ իչին օլմուշ տուր։ Էվրօբա տէվլէթլէրինին հէմֆիքեար պուլունմալարը, պու իշտէ հիչ պիր տէվլէթին մէնաֆիեի զամիրեէսի օլմատըղընը իյմա իտիեօր։ Բէֆիգէլրիմ Ռուսիանըն պու իշտէ նէ գատար գօլայլըգ վէ սուլհ թարաֆտարլըղը կէօսթէրմիշ օլտուղունու կէօրմիշլէր տիր։ Իշթէ, գօնֆէրանս թէքլիֆլէրինին պիր ան էվվէլ դապուլիյլէ, տէվլէթի Ալիեէ թէքմիլ Էվրօբաեա գարշը պուլունտուղու աղը հալտէն գուրթուրմուշ օլուր։»

Սալիսպըրի.—Տիւէլի մուազղամանընը արզուսու, տէվլէթի Ալիեէնէն սաատէթ վէ թարագգըսը տը, վէ գօնֆէրանս ալէյհուսուս Խրիսթիեանլարընը մէնաֆիեինին վիգաեէսիյլէ մէշղուլ օլմուշ տուր, զիրա պու խուսուս քէնտինճէ մուգատտէս տիր։

Գօնթ Զիչի, պարօն Վէրթէր վէ գօնթ Դօրթի տախի, այնի լօրտ Սալիսպըրի թարաֆընտան պէեան օլունան էֆքեարը արզ էյլէմիշլէր տիր։

Սաֆվէթ բաշա.—Վուգուպ պուլան թէքլիֆաթ, Ինկիլթէրրա բրօկրամընա մուզայիր տիր։ Պապը Ալինին գալէմէ ալմըշ օլտուղու թէքլիֆաթ, էսասէն գապուլ օլունուր իսկ, միւզաքէրաթա սուհուլէթ վէրէճէք տիր։

Պատէհու պազը էճնէպի մուրախխասլարը միւխթէլիֆ գօմիսիօնուն միւպահասասընա կիրիշմէեի թէքլիֆ իթտիքլէրինտէն, Սաֆվէթ բաշա պու գօմիսիօն Օսմանլը մուրախխասլարը թարաֆընտան էսասէն պիլէ գապուլ օլունմուշ օլմատըղընտան, պունուն միւզաքէրէսինէ կիրիշմէքլիկէ հաճաթ գալմատըղընը պէեան, վէ Պապը Ալինին գալէմէ ալտըղը լահիհա օ ագշամ էճնէպի մուրախխասլարընա կէօնտէրիլէճէկինի թէէմին իտէրէք, մէճլիսէ խիթամ վէրմիշլէր տիր։

Տէվամի

—

—Կոլօս նամ Ռուս ղազէթասը, Ռուսիա Սըրպիսթանընը մուհարէպէ իթմէմէսի իչին ֆէվգէլատէ սայ ու իգտամ իթմիշ օլտուղունա տայիր պիր պէնտ տէրճ իթմիշ օլտուղունտան, Սըրպիսթան իմարէթի թարաֆընտան մէէմուրէն պու կիւնլէրտէ Տէրիսատէթ կէլճէք օլան Մ. Ռիսթիչին մէրվիճի էֆքեարը Իսթօգ նամ ղազէթա, մէղքիւր Կոլօս ղազէթասը ալէյհինտէ պիր պէնտ նէշր իլէ, պունտա, ըէսմի Ռուսիա իլէ ղայրը ըէսմի Ռուսիա պէյնինտէ պիւյիւք ֆարգ օլտուղունու պէեան, վէ ղայրը ըէսմի օլան Ռուսիանընը Սըրպիսթանը սիլահպէտէսթ օլմագլըղա թահրիգ իթմիշ օլտուղունու թէէմին իլէ, պէր վէճհի աթի ֆէջգրալարլա խաթմի քէլամ էյլէմիշ տիր.

«Տաեիմա Էվրօբանընը դօրդուլարընը վէ մուխալիֆէթինի մուճիպ օլան Ռուսիանընը Իսթանպօլ հագգընտա.քի միւրատլարը օլմամըշ օլսա իտի, Սըրպ միլլէթի պու կիւնքի կիւն սերպէսթ վէ միւթէֆիգ օլուր իտի։ Վէ էկէր Սըրպիսթանտա պինլէրճէ կէօնիւլլիւ կէօնտէրիլտի իսկ, պու կէօնիւլլիւլեր իմարէթի մէղքիւրէյի Ռուսիա իլէ պիրլէշտիրտի։ Վէ Ռուսիա, տէվլէթի Ալիեէ գարշը թէտապիրի լազըմէյի էթթիսաղ իթմիշ պուլունսա իտի, Սըրպ վէ Գարատաղընը Պոսնա վէ Հէրսէքի զապթ իթմէլէրի ֆէվգէլատէ էհէմմիեէթի մուճիպ օլաճագ իտի։

«Հաթթա շիմտի պիլէ շուրասը պիլինմէլի տիր քի, Սըրպիա իլէրուլէմէլի՞մի եօգսա կէրի՞ մի չէքիլմէլի։ Էկէր Ռուսիա իլէրլէր իսկ, Սըրպիա տախի անընը պէրապէր իլէրլէեէճէք տիր։ Զիւնքի տէվլէթի միւշարիլէյհանընը մուավէնէթի իլէ Սըրպիանընը տահա չօգ պիյիւք իշլէր իճրա իթմէլիկէ իգթիտարը վար տըր։»

—Կոլօս ղազէթասը Միտհաթ բաշա հազրէթլէրինին ինֆիսալի հագգընտա եազտըղը պիր պէնտ չէօյլէ տէմիշ տիր.

«Ոու վուգուաթ, Շարգ բօլիթիգալարընը, Միտհաթ բաշա հազրէթլէրինին իսլահաթ թէքլիֆլէրի իւզերինէ թէէսիս իթմէք իսթէեէ, վէ պու սուրէթլէ Շարգ մէսէլէսինի շու շիմտիքի պուլունտուղու գարըշըգ հալէ վաղ իտէն մուաղղամ տէվլէթլէրի տիւշունտիրէճէք տէրէճէտէ տիր։ Պի նատէն ալիյհ, տիւէլի միւշարիլէյհիմ տահա մաղսուտ թէէմինաթ արամալը տըրլար, նասըլ քի Ռուսիա տէվլէթի պու խուսուսու քէնտիլէրինէ պիլտիրմիշ տիր։ Մուաղղամ տէվլէթլէր, Ռուսիանընը մուախխարէն քէնտիլէրինէ թէպլիղ էյլէտիկի թահրիրատը ումումիեէեէ ճէվապ վիրտիք լէրինտէ, Իսթանպօլտա զուհուրա կէլէն սոն վուգուաթլարը տախի նազարը իթինաեա ալմալը տըրլար, վէ էկէր պաշգա կէօնա հարէքէթտէ պուլունուրլար իսկ, տիւէլի միւշարիլէյհիմ, — հէր նէ գատար մուղայիրինի իստտտա իտէճէք իսէլէր տէ —, եինէ քէնտի բօլիթիգալարը, Ռուսիա հագգընտա հասէտ վէ ատավէթ էսասը իւզերինէ մէպնի օլտուղունու կէօսթէրմիշ օլաճագլար տըր։

«Իմտի իտէրիզ քի, եարըն Ինկիլթէրրա բարլամէնթօսունա արզ օլունաճագ օլան գրալիշանընընդու, սատրազամ հազրէթլէրինին ազլի իլէ Թիւրքօֆիլլէրէ եանի տէվլէթի Ալիեէ թարաֆտարլարընա վէրիլէն տէրսին ֆայիտէտէն խալի օլմատըղընը իսպաթ էյլէեէճէք տիր։»

Մէղքիւր Կոլօս ղազէթասը, ֆէրտասը կիւնիւ եինէ այնի մատտէ իւզերինէ պահս իտէրէք չէօյլէ տէմիշ տիր.

«Էվրօբատա հիւքիւմէթի Օսմանիեէնին իճրաեի նուֆուզ էյլէմէսի խիթամ պուլտու, վէ պունտան պէօյլէ պիր ազ թէհամմիւլ լազըմ տըր։ Վէ պու թէհամմիւլ իսկ, միւշքիւլ պիր շէյ տէյիլտիր, զիրա խարիճի գուվվէթտէն իսկ, պիր տախիլի պիհրան իլէ տահա չաբուգ սուրէթտէ մահվ օլաճագ օլան պիր տէվլէթ իլէ մուհարէպէ իթմէք միւմքին տէյիլ տիր։

«Վէ տէվլէթի Ալիեէնին մահվ ու խարապ օլմասըյլա զուհուրա կէլմէսի իհթիմալտէն պուլունան ֆէլաքէթլէրտէն, Խրիսթիեանլարը հըֆզ իթմէք իչին, Ռուսիանընը վագթը օլաճագ տըր։

«Պունտան պաշգա իճրայի թէվասսութ իլէ, տէվլէթի Օսմանիեէնին շու խարապլեէթինի ուզատաճագ եէրտէ, շու խարապլեէթին նէ վէճհ իլէ վուգու պուլաճաղընը պիլմէք իւզրէ, օ վագթա գատար պէքլէմէք, էկէրէք Ռուսիաճա վէ էկէրէք Խրիսթիեանլարճա տահա զիեատէ ֆայտէլի տիր։»

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԹԻՇԼԻԲԻՒՐ

Իզմիտ քէօյլէրի պիչարէկեանը իչին, տիւնքի կիւն Գալաթատան պիր զաթ թարաֆընտան պիր եիւզլիւք գայնմէ իրսալինէ հիմմէթ օլունտուղու կիպի, Գրիգոր Է. ֆէնտի Շահնազատեան թարաֆընտան 40 վէ Նէսիմ վէ Խայիմ էֆէնտի Ֆրէնքեանլար թարաֆընտան քէզալիք 40, վէ Մկրտիչ Է. ֆէնտի Սէֆէրեան վէ Տիկին Սէֆէրեան թարաֆընտան 30 զուրուշլուգ, վէ Ս. Պողոսեան պիրատէր էֆէնտիլէր թարաֆընտան տախի պիր եիւզլիւք գայիմէ իրսալ վէ իհտասընա հիմմէթ օլունտուղունտան, ալէմէ պիր իպրէթի ազիմ օլաճագ օլան շու համիյյէթ վէ շու ֆազիլէթլէրի հագգընտա, իպրաղը թէշէքքիւրէ միւսարաաթ իտէրիզ։

Ինշալլահ չօգլար Ստեփան վարդապետ, քէնտի սախավէթ ֆիսէլէրինի քիչատա հիմմէթ իթմէքտէ տիրլէր, վէ ումարըզ քի թարաֆը աճիզլիյէտէ, պու կիւն եարըն, տահա սայիր զաթլար տախի, իեանէ իրսալինէ հիմմէթ իտէրլէր. լաքին պու ճիւմլէ իլէ տախի, պիչարէկեանընը սաեբսը չօգ օլուպ, վէ թօրլանըլաճաղ օ. լան իեանէ իսկ, ֆիֆաեէթ իտէմտիքտէն պաշգա, տիւնքի տէրխաթը իթթիրտիկիմիզ տէօրթ եիւզ ատէտ, գահթզէտէկեան հագգը օլուպ տա, մէսմուամա նէզարէն Լմնիյէթ սանտըղընտա մահֆուզ վէ մէվճուտ պուլունան լիրալարը, թամ պու աֆէթէ իհտա իթմէքլիք լաեըգ վէ միւնասիպ օլտուղունտան, վէ պունու իճրա իթտիրմէքլիք, քեաֆֆէյի ֆուգարաբէրվէրլէրին վաճիպէյի զիմմէթլէրինտէն պուլունտուղունտան, թէքրարէն հէր քէսին նազարը տիգգաթընը տավէթ, վէ վագթ զայպ իթմէյէրէք, պազը զաթլարըն, կէրէք բաթրիգ հազրէթլէրինէ, վէ կէրէք մէղքիւր իեանէ գօմիսիօնու էֆէնտիլէրինէ միւրաճաաթլա, շու պօրճլարընը իֆայէ չալբշմալարընը նասիհաթ իտէրիզ։

Պէօյլէ պիր աֆէթ վագթընտա, 400 լիրա իլէ, էն ազը պին տէօրթ եիւզ նէֆէր էօլիւմ վէ խասթաեզ թէհլիքէսինտէն գուրթուլապիճէճէկինտէն, մէղքիւր ֆազիլէթի իշլէեէրէք, մէղքիւր աֆէթին էօնիւնիւ ալմագլըղա չալբշմամագ, վէ «նէյիմէ լազըմ» տէեէրէք իհմալ վէ թէքքասիւլ իթմէք. ատէթա պիր զատտարլըգ վէ խայինլիք տիմէք օլաճաղընտան, վէ մէսէլէ մէշհուր տուր, ագ ագճէ գարա կիւն իչին օլտուղունտան, հիչ շիւբհէմիզ եօգտուր քի, մէղքիւր գօմիսիօնուն ազալարը էֆէնտիլէր իլէ թէքմիլ միլլէթ, պու թէքլիֆէ ըույի ըիզա կէօսթէրէրէք մէմնուն վէ մէսրուր օլաճագլար տըր. իշթէ պիղ խապէր վիրտիք քէնտի վիճտանընմըզը բահաթ իթտիրտիք. արթըգ «արիւն ձեր 'ի գլուխ ձեր» տիեէրէք իճրասընա պէքլէրիզ։

---

2 դիեարվ. 77 Ասիթանէ

... Միւէլլիֆ,

Մէրպութէն թադտիմ գըլընան միւվազէնէ պիլանչօսունտան քէյֆիեէթի միւսթէպան օլաճաղը իւզրէ, պէօյլէ պիր տարլըգ վագթընտա, կէչէն ճիւմա իրթէսի կիճէսի, Կէտիք բաշատա, Գայսէրիյէտէ քիւչատընա մուվաֆֆագ օլունան պիր ֆուգարա մէքթէպի մէնֆաաթընա օլարագ վիրիլէն թէաթրօտա կէօրիւլէն ղէվաթը զայրէթքէչանընը քէսրէթի, քէնտիլէրին մէքթէպ վէ ֆուգարաբէրվէրլէրլիկինէ պիր տէլիլի աղիմ սաեբլա սէզա տըր. վէ լէյլէյի մէղպուրէտէ, հէր նէ գատար, Յարութիւն էֆէնտի Սըվաճեան, միւէսսիսլէր նամընա օլարագ, իպրաղը թէշէքքիւր իթմիշ իսկ տէ, պիղ տախի ալէնէն թէքէրրիւրինի վաճիպէյի ղիմմէթտէն ատտ իթտիկիմիզէ պէրապէր, ղիրտէքի ճէտվէլինի տէրճ ու իլանընա, վէ թարաֆընըզտան լազըմ կէլէն միւթալանընը պէեանընա հիմմէթինիզի ըէճա իտէրիզ։

Հաճի Ասլիք Մէրճիմէքճեան
Պետրոս Կ. Ճամբէճեան

1597 Մէրճիմէքճիեան վասրթասրյա Ֆիրուսիթ օլունան սիկէթլէրին սկատէլի
1950 Ճամբէճեան վէ Գէսկիրպաշեան վասրթասրյա Ֆիրուսիթ օլունան սիկէթլէրին սկատէլի
2175 Մայիսեան վէ Մինրան » »
2150 Թէսաթրօ պիերօսունտա » »

7872 Մէղպաղը մէղպուրատան 557 զուրուշու, սիկէթ արմատաղ իհտտա օլունան իեանէ տիր։

ՄԷՍԱՐԻՖԱԼՔ ՊԷՆԱՆԸՆՏԱ ՏՐԸ

2500 25 դայիմ թէսաթրօ իճրէթի
90 պ-խլիր
20 Պիլէթճիեէ իճրէթ
60 Մէքթուպ թասը իճրէթի
30 Սանտալիկ քիրասը

2700

Մէսարիֆաէն խալի հասըլաթ 5172

Լէյլէյի մէղքիւրէտէ դըրաաթ օլունան պիր նութգ տըր.

Էֆէնտիլէր, հանըմլար.

Իշպու մէհֆիլի պունճա պէվաթը քիրամըն վէ պէօյլէ Ֆէվգէլատ իդտիհամընն հիւքուրի միճէրրիտա պիր էմրի խայրլ միւսթէնիա խատուկի էպատէի քիւրթիլի պէեան իսկ տէ, պիրա խաթխանա ճիւմլէ հազրընունուն եիւղլերինտէ լէման խաէն նուբու սիրիր վէ էսէրի հիւսուր ահիզլերինի, մինղայրը հատտին պիր գաչ սէօգէ մճճապար գըրմըշ տըր։

Էֆէնտիլէր, հազրընունուն սէպէպի իճթիմաը, պիվէֆա օլան զէվգ ու սէֆիաէ գաթէն համ օլունամաեաճաղը էմրի մէճզուտ վէ մալիմ տիր. գիրա պալատ պէեան օլունտուղու կիպի սուրէթի ֆէվգէլատէտէ պիր իճթիհատ տըր պու։

Ինսանընն սէպէպի իհեասը վէ պէյքի իքինճի հաեաթը սաեբլան վէ նէվի պէնիի ատէմի վուջուտու հազրղասը իսկ, վարլըթէի գայտ ու պէեան օլան իլուտ ու մէարիֆի սիւպեանը ֆուգարէկեանի մէճճանէն թէտրիս ու թալիմ իթտիրէրէք իլմի թամամ գըլմագ, վէ մէնգաը զարուրէթի օլան իլիմնիշլիկի թարտ ու թէպեեատ իլէ, սէֆալէթի թադիլ վէ պէյքի պիսպիթիեն սէատէթէ թահվիլ էյլէմէք մագսատըյլա, մագաթի իլ բէսմիլ Գայսէրիյէ չէհրինտէ միճէատատէն քիչատ իտիլէն մէքթէպի աթֆալընընն իսթիքբալը էսպաղը թահսիլիէլերի իչին պէօյլէ պիր վէսիլէի միւնասիպէ իլէ իեանէի մախսուսէ իթասը սէպէպի իճթիհաբմըզ տըր։

Ինսանընն հաեաթը, բուհու տուր, միլլէթին հաեաթը իլմի, իլիմնիզ միլլէթ, բուհուսուզ ինսան, եանի մէվթ զապիլինէն տիր։ Վէ եախօտ թապրի ալեէրէ տէնիլէպիլիր քի, նէվի պէնիի ատէմի էնվայի միւշքէրէքէսինտէն թէմիզլի վէ թէֆրիգ իտէն գուվվէի նաթըգա վէ գապիլիեէթի իլմիէսի տիր. քէնտի գապիլիյէթի իլմիէսինի իսթիմալ էյլէմէկէն, եանի իլուտ ու մէարիֆատէն սէհրէ վէ նասիպի օլմատան չախա, հիչ մագամընտա թութուլուր։

Ամա, պունտան սոնրա, հասիդաբ սէատէթէ իհթարը կէվաթ իտէճէկի կիպի, նատան տախի կիրիֆթարը բէնչէի սէֆալէթ օլաճագ տըր։

Ինսանընն ինսանիեէթի վէ պէյնէ էմտալ սէպէպի ֆիկիր ու մէգիեէթի կէրէֆի խէտաբի ինսանիէ օլան ֆիզգալի ճէվրէի իմիկյի մէյտանէ կէթիրմէքլէ, վէ պու իսէ անճագ խազինէի իլուտ սաեբլան մէքթէպլէ օլաճաղը պիրէյլա ու կիւման տըր։

Իշթէ պու տույդուլար վէ պու էվսաֆը մէմուհէ միլք ու միլլէթիմիզտէ միւշահատէ օլունմաբա, վէ դաթէնտէրդաթ քէսպի չիտտէթ էյլէմէկէ պաշլատըղը, տէլաիլի ատատէ իլէ զաթէն միւսէլլէմի ալէմիան իսէ տէ, ամիլլերի տախի քէմալը իհթիխար իլէ թէքրար իտէրիմ։

Պէօյլէ մէքթէպլի քիչատը կիպի էմրի խայրէ սայ ու իգտամ, վէ տէվամը իչին իեանէ իհթաըընա պէզլի հիմմէթ իթմէքլիք, միլլէթիմիզին սէատէթի միւսթազպէլէսինէ պիր մուգատատէմի մուգատատէսէ սաեբլա սէզա տըր։

Իմտի, շու թէչէպպիւսաթը կիրանդըյմէթի խուսուսունտա ֆէթհի քիսէյի սէկտավէթ, ֆէթհի զալա տիմէք օլտուղունտան, սիտիրիզի հիմմէթ վէ թէչրիպէ բաղլէթլէ, միւմանիլյհիմ միւսսիպէրի զարըզը լիճճէի մէսէրլէթ պուեուրան խայրխահան, համիսեէթքեարան, վէ վաթանէրվէր օլան տահալը մէքեարիմ նիատպէ, միւէսսիսանը միւմանիլյհիմ թարաֆընտան արզը թէչէքքիւրաթը պիրաեան խէրիմ։

Տօղրուսու, օ կիճէ, Գարսէրիյէլի հէմշէհրիլէրիմիզ թարաֆընտան զուհարա կէլէն զարէթ, շունանը մէմնունիյյէթի վէ իֆթիխար պարլանմուշ տուր, զիրա, պէօյլէ պիր վագըթտա, եիւզատ տօգսան քէնտիլէրտէն օլտուղու հալտէ,

սայքի թէաթրօնու տօղաուրմուշլար տբր. վէ ումարըզ քի, ֆուգարա վէ մէքթէպ հագդընտա տէրքեար օլան պու կիւզէլ տայղուլարըյա, կիւնէն կիւնէ տահա զիւեատէ իլերու կիտէրէք, տայիմա սայիրլէրէ իպրէթ օլմագլըգ իֆթիխարըյա միֆթէխիր օլուրլար։

Գայսէրիյէմիզոէ, մէղքիր մէքթէպին քիւշատքնա միւէսսէս օլուպ վէ հիմմէթ վէ ֆէատքեարլըգ իսէն ղալթլար հագդընտա, վաճիպէտէն օլան թէշէքքիւրի աղիմի թագտիմ իլե պէրապէր, պուրատա մէղքիւր թէշէպպիւսլերինի լաեզգըյա պաշա չըգարմագ իչին, էլտէն կէլէն զայրէթի սարֆա հիմմէթ ելթմիշ օլան էֆէնտիլէր հագդընտա տսխի իպրաղը թէշէքքիւր իտէրիզ։

ԻԼԱՆԱԹ

ԷԼԻԹՍԻՐ ՏԷ ԲԷԲՍԻՆ
ԱԼԼԱՀՎԷՐՏԻԵԱՆ

Մէղքիր իքսիր հագմի գօլայլաթսըրըպ, վէ միսէյէ դուվվէթ վէրիր, վէ ալբալարընը թէսքին իսէր, վէ քէյիսիղլիքտէն եէնի դալգմըշ օլանլարըն հապմա տէրքեար օլան կիւմիւքլէրինի ակֆ իսէր, վէ գայ վէ իսհալ վէ էմրարը թուրուգը հաղմիյէնին պիր չօղուտա ֆայսիսէ իսէր։

Պու ելքերին ֆայսիսէսինի պիր չօգ թապիպէր վէ թէմրիւսլէրը թաստիգ ելթմէլէր տիր։

Մէղքիր իքսիր Իսթանպօլտա Պաղչէ–գապուսունտա, Շէյխ իւլ Իսլամ խանը ելթմիշալինտէ վագը 3 Նիսանի Տիգրան էֆէնտի Ալլահվէրտիեան էֆզախանէսինտէ, էհվէն ֆիէաթ էլէ, վէ պիր միհրի մախսուս իլե միհրիլենմիշ օլուտուղու հալտէ ֆիրուսթի օլունմագտա տբր։

Յախթէնտէն էթթինագ օգունտագ էյլէմէյէմէն տիր։

EAU FONTAINE
DE JOUVENCE
DE MAZET

Պաշլարա թապիի ալթուն բէնէի վէրէրէք, ըրֆթը տախի զանէթ կիւզել վէ լամիթ կէօմէրէք իւզրէ թէրթիպ իսիլմիշ օլան քեաֆիֆէյի մուալիճէլերտէն հէչ պիրի չիմանէկ գատար կէրէք սիրտրթը իմրա, կէրէք սաչլարա վէ բաշկի եուսուզաղլըգ վէ կիւմրիւզլուգ խուսուսուղարընտա մէղքիր EAU FONTAINE DE JOUVENCE de MAZET մուալիճէնին տէրճէսինէ վասղլ լամանրլար տբր։ Վագտտա պու խիմէտ սաթըլան բէք չոգ մուալիճէլէր սաչլարըն բէնէնին տէրճէսինէ բէրաբէր է, EAU FONTAINE DE JOUVENCE de MAZET նէմիճէսինի հասղլ իտէճէղիր։

Մէղքիր մուալիճէնին ասղլ մալէլի MAZET, parfumeur-Chimiste 10 Bedfordgat e Street, LONDRES.

Տէրիսաատէթտէ տսխի Եէնի ճամի ասղտընտա 35–37 նուամէրօլու Տէլլա Սուատանը էֆզասի Նէսրինտէ վէ պուչաքտա բէրուքէրլէրտէ վէ նէֆիս զօգուլար սաթանլարտա ֆիրուսթի օլունուր։

ՄԷՎՍԻՄ

Սաղլգը ֆիսնիյուս, պու տէֆտատախի Մ. Վ. Գասապեան, ասրլ Նորվէճիա Գուլըգ եաղընտան կէ թիրթմիշ օլմաղլէ, կէրէք չիչէ վէ կէրէք գէյսէ իլէ, Գաղչէ Գարուսունտա Գարտզլանտէ վէ Ֆուրան գաբչըսընտա վագը քէնտի մաղտգաքնտա, զայդթ ալմասընտան սաթ մաշտա տբր։ Սօն վագթլարտա պիր թագրմ հնունէլի եաղլար սաթ ըտաղգ իչին, մուշթէրիներն տիգդատը լաղըմէսի տավէթթ օլունուր։

ԽԱԼԻՍ ԹՕՁ

Էրքէք վէ նիսա թայֆէսի իսպէրինտէ չօգտան պէրու իտիլէն թէհֆրիւէտէն մէղքիր թօզուն մուհասէնաթը ատիտէսի կէօրիւմուշ տիր։ Չէյլէ քի էսքի վէ եէնի պէլ սօվուղլուղունու քիւլլիյէն էյի էսէր, վէ պէ սօվուղլուղունուն վէ սայիր սէպէպլէրէն տօլայը մէսանէտ վէ գամուշտա զուհուր իսէն սանը վէ խտիրար տարլըգընդն էքսէրիյա ամէլիյաթսըզ օլարագ ատֆ վէ ուֆաք թաշ վէ գում թանէլէրինի իրարաճ իսէր։ Վէ մէղքիր թօզուն թէրթիպլէրի մուֆասալ թաղիսաթը իլե գուրթու ատրունինտէ օլտուղը վէ տօքթօր Տատրեան մէհմիրիւ վէ խմզասը իլէ միւսլատաք պուլունտուզի հալտէ, պէհէր թէրթիպի պիր ատէտ էրկիրմիլիք գայիմէյէ օլարագ, Խատանպօլ Պահճէ դարուսունտա Շէյխ իւլ Իսլամ խանը ելթմիշալինտէ Ն՝ 5 Ալահվէրտիեան էֆզախանէսինտէ սաթըլըր վէ տահա կիյատէ թաֆիսիլաթ իսթէեէնլէրէ հինի միւրէճճաթընտա Տօքթօր Տատրեան մէհմանէն մասլիհաթ վէրէճէյինի վատ իսէր վէ քէնտիսի հէր կիւն սաաթ 8 տէն 9 ա գատար մէղքիր էֆզախանէտէ վէ ազշամ սապահ Իսթանպօլ կէտիկ բաշատա Պալի բաշա ճատ, ատսի Ն՝ 40 քէնտի խանէսինտէ պուլունուր։

LA VELOUTINE

ԼԱ ՎԷԼՈՒԹԻՆ

ԼԱ ՎԷԼՈՒԹԻՆ պիւսմիւթէ թէրթիպլուօլունմուշ պինասլէրին տէրի իւզէրինէ նաֆի սուրէթտէ թէշէպրի օլան եարըշդան վէ կէօզ կէօրիւնմէզ պիր նէվի բիրինճ թօզու օլուպ ինանըն տէրիսինէ թասլի պիր թաղէլիք վէրիր։

Մէղքիր բիրինճ թօզունու ֆատասիսն միսիս Շ. ՖԱՒ նամ զաթ տբր

ԲՕՄԱՏ ՍԱԹԷՆ

Իպրու բօմատա, էլլէրի եումուշաղվէ թապէ սապլասըլը իլե պէրապէր, էլլէրի չաթլամտաղ վէ ատուզատան հասըլ օլան սայիր պուկիպի մարազատան վիզանէ խսէր։ Բարիստէ Բէ սոդաղընտա Ն՝ 2 մազազա տէբօպիթօ տուր։

Հիբրիմէթի սէնիյէնին բուխատը իլե Պէյօղլունտա պէպիք ճատատէ, Պաղչէ սէրայը գարշըսընտա վագը 202 նիսանրօլու խանէտ տուխան Ֆատրիդասը քիչատա իյէմիշ օլուզումատան, վէ մէղքիր Ֆատրիդատա էսնի միզալքի չուպաթը Բուսմինի խրիսատընտան հէր նէվ տուխան վէ պիկարա Ֆիրուսթունա միւպաշէրէթ օլունճագընտան, պէյիյէ թէղքէրէսինի հէմիշ օլան տիւքքեանճլարընն մէսլուհա օլուզլարը տուխան վէ պիկարտարը իսթիրա իյէմէք իւզրէ, իշպու քեանուն սանէնին օթուզ պիրինճի բաղար իրթէսի կիւնինտէն իթիբարէն մէղքիր Ֆատրիդատա միւրատաթ խէսպիճէճէլերի իլան օլունուր։ Լէնիկատ Պ-ԼԲ-ճ

ՔՍԱՎԵՐԻՕ ԼԱՆՏԷՐԷՐ
ՄԷՇՀՈՒՐ ԲԻՄԷՆԻԲԻՆ

ՍՕՍՍԷԹԻԳՕՆ ՇԱՐՃԱՐ ՎԷ ԹՕԶՈՒ

Իշպու նէվիճատ մաղզարաթսըզ մուալիճէ սաչլարընն տէօրիւլմէսինի մէնն իթտիքտէն մատատ սաչլարը գուվվէթլէնտիրիր վէ թաղէլէր։

ԻՍԹԻՄԱԼԻ

1 մինճի՝ Մէղքիր թօզու պիր օգկա սու իչինտէ պայնաթ ըգ պաչանը եայդատալը։

2 մինճի՝ Ֆէրատաբ կիւնիւ թարանտաղէն վագթ սաչլարընն քէօրիւնիւ մէղքիր Ցոսսիթիրիքսն չարաղ իլե ըսլաթմալը։

Մէղքիր թօզ իլե չիչէնին ֆիյաթը, 12 Ղուրուշ տուր։

Սաթըլըր Իսթանպօլտա քիօրբիւնիւն գարշըսընտա Վ. Մանէի էֆզախանէսինտէ Ն՝ 1 վէ 2։ Պէյօղլունտա ճատտէի քէպիրտէ Ն՝ 187 Պրիթանիք էֆզախանէսինտէ Ն՝ ի՝ Գանճուք պիրատէրլէր։ Վէ Գալաթատա Եիւքսէք Գալտրրըմ տա Վէյվոտա գարշըսընտա Ն՝ 86 Ա՝ Լէֆաքինին էֆզախանէսինտէ։ Վէ Թիւնէլ գաբուսու եանլարընտա վագը իքի տիւքքեանլարտա տախի սաթըլըր։

Իպու թօզ վէ չիչէլէրին իւղէրինտէն՝ Ա՝ Բուսթա իմզասը օլմատըզը հալտէ սախթէ տիր։

ԽՆԴԻՐ
ԱՐԵՒԵԼՅԱՆ
ԵՒՐՈՊԱՑԻ
Արդի վիճակին մէջ։

Արմաշ վանքընտա թապ խիլմիշ օլան, վէ 32 սահիֆէտէն իպարէթ պուլունան պու քիթապ, շիմտիքի Շարդ մէսէլէսինտէն պահս ելթմէքտէ, վէ քիթապը լարտա իւչէր ղուրուշտ սաթըլմագտա տբր։

Ումարըզ քի քեաֆֆէյի էհլի մէրազլար օգուեարագ, միլլէթիմիզոէ, էմրի քիթապէթէ թէշվիք իտէճէքլէր տիր։

ԱՌԱՋՆՈՐԴ
ԲՆԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ
ՆԱԽՆԱԿԱՆ ԴԱՄԵՐՈՒ
ԵՒ
Ժողովրդեան համար
ԵՐԿԱՍԻՐԵՑՑ
Մ. Ց. ԱՂԱՊԱԼԵԱՆ

Այս ամենակարևոր գիտութեան սկզբունքները ժողովրդեան ամէն կարգերուն մէջ տարածող և միանգամայն ազգային վարժարանաց նախնական դասերու յարմար դասագրքի մը պակասութիւնը 'ի վաղուց անտէ զգալի եղած էր։

Ահա այս պակասը լեցուց այս անգամ Մեծ. Մկրտիչ էֆ. Ագապաեան երկասիրելով և հրատարակելով, սոյն կարևոր մատենիկը որ վերոյիշեալ կրկին նպատակներուն խիստ լաւ կը ծառայէ։

190 երեսէ բաղկացեալ և 38 փորագրեալ դեղեցիկ պատկերներով զարդարուած է։

Կը գտնուի Եէնի–ճամի Զիլինկիրլէր ճատատէի թիւ 2 Ս. Ղ. և Եազմաճեան գրատունը և ուրիշ գրավաճառաց քով։ Դին 1 ֆրանգ։

ԿԱՆԱՆՑ ՀԱՄԱՐ ԲՈՒՏՐԱ

Իրիսի Մօղէր վարպետին շինածը

Այս բուտրան որ ընտիր յատկութեամբը ոչ միայն Տաճկաստանի այլ և Եւրոպայի ուրիշ երկիրներուն ալ ծանօթ եղած է, և ամէն օր ամէն կողմերէ կը մնտուի բարակութեամբը, փափկութեամբը, դիմացկուն և անվնաս յատկութիւններովը բոլոր բուտրաները կը գերազանցէ։ Դին մեծ բաղթին 1 ֆրանգ։ Կը գտնուի Եէնի–ճամի Զիլինկիրլէր ճատատէի թիւ 8 Ս. Ղ. և Եազմաճեան գրատունը։

ԴԱՄԱՐԱՆ
ՊԷՐՊԷՐԵՆ
ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ

139 հատ պատկեր կայ մէջը, 48 երեսէ բաղկացեալ՝ մաքուր թուղթի վրայ փայլուն տպագրութեամբ և կազմեալ։ Դին 40 փարայ։

Կեդրոնատեղին է Կ. Պոլիս Սուլթան Համամ Զարդարեան գործարան թիւ 14, և բոլոր գրավաճառաց քով։

Դպրոցաց համար 0/0 10 զեղչ։

ՏՕԳԹՕՐ Ա՝ ԽՐԻՍԹՈՖԻՍ

Միւնճիսէյ տօգթօր, Ալմանեատա թահսիլի թէպալէթէ, պու

ատէֆա Տէրիսաատէթէ ավտէթթ իթմիշ, վէ միւմայիէյէին լուսթա իլէ սայիր բահմ մարալլարընա մանլիսմաթ վէ մէհարէթի քեամիլէսի օլաբիլմէ, վէ քէնտուսինին հէր կիւն սաաթ եէտիյէ գատար Օրթաքէօյտէ քեային խանէսինտէ, վէ սաաթ սէքիզտէն օնա գատար Պէյօղլու ճատատէսինտէ քեային 469 նումէրօլու Տէլլասուտա էֆզահանէսինտէ սլուլունճաղը վէ չարչէնտիհ կիւնէրի սապահլայըն Ֆոքարայի հասթահանէսընդն մէճճանէն թէտավիսինէ թախսիսլէտիկի իլան օլունուր։ 9

ՍԱՀՄԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ՕՍՄԱՆԵԱՆ
ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ 7 Զ.ՀԱ. 1293 ՏԱՐԻՈՑ
ԹԱՐԳՄԱՆԵԱՑ Ի ԳԱՂՂԻԵՐԷՆ
ԲՆԱԳՐԷՆ

ՄԻՀՐԱՆ Ց. ՍԲՎԱՃԵԱՆ

Կը ծախուի 'ի գին 2 ղ. առայժմ հետեւեալ տեղերը՝

Պոլսոյ Հայ գրավաճառներուն և Բերայի ծխավաճառներուն քով, կամրջին Պոլսոյ Ղալաթիոյ գբոլուխներուն պարագաները, լրագրավաճառներուն և Բերա, Ղալաթա Ծէրայիին, Բասաժ ա՝Օրիանին և Ռուսկոյ հիւպատոսարանին դիմացի Գաղղիացի գրավաճառներուն քով։

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալաթատա Բէնէչէմսիհ–քաղարընտա Ն՝ 41 Իրսի խանընտա

ԼԱՆՂԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

NORTH BRITISH AND MERCANTIL
INSURANCE COMPANY
ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐԲԷՆԹԱՅԼ
Նոր Լանդոն վէ Լոնտոնի եանընդի սիկուրթա ֆուռֆանեսը

	ԻՆԿ. Լ.	
Ասլ սերմանէ	2,000,000	
Լոսէնտիչ սերմանէ	250,000	
Եանընդն չիւպէսինտէն հասըլ օլմուշ իհթիեաթ ադճէսի	1,040,744	1,290,744
1875 տէ Ս՝ֆի քեարը		917,178

NORTHERN
ASSURANC COMPANY
ՆՕՐԹՀԷՐՆ
Նոր Լանդոն եանընդի սիկուրթա ֆուռֆանեսը

	ԻՆԿ. Լ.	
Ասլ սերմանէ	3,000,000	
Լոսէնտիչ սերմանէ	150,000	
Եանընդի չիւպէսինտէնհասըլ օլմուշ իհթիեաթ ադճէսի	380,000	530,000
1875 տէ Ս՝ֆի քեարը		351,000

Սահիպ խոյա քէնտուսինին, պալէատէքի իքի սիկուրթա գումրանեալարընն ՊԻՐԼԷԾՄԻՇ ամէնթօսու նասլ օլունմուշ օլուպ, եանկրն սիկուրթասը իչին չոգ զօյլըգար վիրէպիլիր պիր հալտէ պուլունտուղունու, քէնտի պիր չոգ միւլթէրիներէ, վէ Իսթանպօլուն բաղչէթլու էհալիսինէ իլան իմմէէէ միւսարատաթ իտէր։

Մէղքիր գումրանեալարը, քէնտի տախիլի նիզամնամէլերի մուճիպինէ սիկուրթաեա թուռֆտուգլարը էպնիյէլերի, պէյնիլերինտէ թագիմ իտէճէքլի տիր։ Եանընդն սիկուրթասը իչին Վիրանքլերի գօլայլըգլար իլէ պիր չոգ ի եարմանա միւքթէտիր տիրլէր։

Շիմտիյէ գատար օլտուղու կիպի, Պէյօղլու վէ Գալաթա վէ Իսթանպօլ վէ ճիվար չէհիր վէ քէօյլերտէ էպնիյէ սիկուրթաեա թուռֆանագ տբր։

Ֆիեաթ վէ սայիրէ հագդընտա մալիումաթ ալմագ իսթէյէնլերին, Գալաթատա Կալաֆանի–խանընտա 5 Նիսանրօ մաղազասա միւրաճաաթ իյլէմէլերի

Մէղքիր գումրանեալարընն ամէնթօսու
Վ. Ռ. ՍՈՒԱՆ

TCHITLI

ՊՈՒՐՍԱ ՃԻՎԱՐԸՆՏԱ ԶԻԹԼԻ ՄԱՏԷՆ ՍՈՒԵՈՒՆՈՒՆ

Ֆէյ 22 սէֆէր 1289 վէ Ֆէյ 13 հազիրան 1867 թարիխի իլէ չէրէֆատընը օլան իրատէյի Ա՝Նիսէ իպթիտայնա իմթիեազընը իհրաղ իյլէմիշ օլան գումրանեանընն իլանը տբր։

Իպու գումրանեանընն Տէրիսաատէթտէ Սուլթան Համամընտա չէմիսէ հիլբաչ 41 վէ 44 վէ 46 Նիսանրօլու մաղազասընտա բարչա բարչա վէ եա թօրատան մէղքիր մատէն սուեունտան սաթըլըսընը կիպի, Գալաթատա Խարաճճը սօղաղընտա 3 վէ 8 Նիսանրօլու, վէ Պէյօղլունտա, Տէլլա Սուատա էֆզախանէյէտէ սաթըլմաղտա խուսուսի վէ մէղքիր մատէն սուեու էվրօպանընն սոյնի հինտէն օլան մատէն սուլարընն քեաֆֆիլսինէ բէդասլէթ իսէր վէրիլէճէկտէ պուլունտուղու իլան օլունուր։

DENOUALS

ԿԻԶԼԻ ԽԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐԸՆ ԹԷ ՏԱՎԻՍԻ ԻՉԻՆ ԳԱԲՍԻԼ։

Ժ. Տընուալըն իչպու գարսիլլերի կիպի խասթալըգլարը չարուգ սուրէթտէ ատֆ իթմէլիքտէ քէսպի նամ իյլէմիշլէր տիր։ Մէղքիր գարսիլլեր սէքիզ քէօչլի գուֆուլար տէրուենտէ սաթըլըր։

Թըրվա եաղը, Մօրինա պալըգ եաղը, Թիրէմէնթի, գաթրան սուեու, վէ էյրէլթի օթու վէ սայիրէ գարսիլլերի։

Մէղքիր գարսիլլեր թէմիզլիք վէ գօղուսսուղլուղու վէ սայիր էֆզա իլէ գարըշըգ օլմամալարը իլե քէսպի նամ իյլէմիշլէր տիր։

Տընուալըն էնճէքսիոնու, գարսիլլերինի խթիմալլէն սոնրա իքի կիւն իչինտէ քեաֆիլէն մէղքիր խասթալըգլարը տէֆ իսէր։

Ժ. ՏԸՆՈՒԱԼ, 4 Նիու Գրբոու Բատ, Լոնտրա, Ս. Է.

Տէրօղիթօսու Տէրիսաատէթտէ եէնի Ճամիսէ Տէլլա Սուատանը, 16 վէ 18 վէ 20 Նիսանրօլու էֆզախանէսի տիր։ Սոյիր պէյիք էֆզախանէլէրտէ տահի սաթըլըր։